

选民手册

Élection Montréal

jevotepourmaville.ca

蒙特利尔市选举局局长把有关您的权利告诉您。

您可以参加投票吗？

为参加投票，您应将您的名字登记在选民名单上，并应在选举当日符合以下条件：

- 年满18岁；
- 具有加拿大公民身份；
- 自六个月以来居住在魁北克。

您的名字已登记在选民名单上了吗？

您可以通过寄到您家里的登记通知书来检查。

怎样把名字登记到选民名单上去呢？

您应去选举审核办公室，要求把您的名字登记在选民名单上或是要求在该名单上作修改。您的亲戚、配偶或一位和您合住的人士都可以代替您去提这项要求。

要求登记时须出示两份身份证，不然您的要求会被拒绝。

第一份身份证

第一份身份证上应有您的名字和您的生日。例如：出生证、医疗保险卡、加拿大护照。

第二份身份证

第二份身份证上应有您的名字和您的地址。例如：驾驶执照、电话费买单或电费买单。

选举审核办公室在哪里？

在寄到家中的那份登记通知书里，有写明您所在选区选举审核办公室的具体地址、办公日和时间。

在哪里投票？什么时候投票？

在投票之前的几天，您会收到一张提醒卡，内写明投票的地点和时间。选举当天，您可在10:00到20:00之间去写明的地址投票。您也可以提前投票。提前投票办公室的地址、日期和办公时间都写明在寄到您家里的登记通知书上。每一个提前投票办公室均适合行动不便人士前去投票。

快报：另加四天投票时间？

您无法在选举日当日或提前投票吗？您另有四天可以到所在辖区的投票办公室投票。所有辖区投票办公室均适合行动不便人士前去投票。

若想知道您所在辖区的投票站开放投票日期和时间，请造访我们的网站或联系选举局局长办公室。

怎样进行投票？

第一步 - 投票办公室人员核实您是否已在选民名单上登记。

第二步 - 您说明自己的身份并出示一份身份证。

第三步 - 交给您选票。

第四步 - 您走向秘密写票室，在那里您可以进行保密选举。您必须使用监票人给您的那支铅笔，选举时只要在选票上的一个圆圈内划个记号即可。

第五步 - 投票后，您再回到桌子旁。

第六步 - 您亲自将选票投入投票箱。

切勿忽略！您须出示以下证件之一，待您的身份被确认后才能投票：

- 您的医疗保险卡；
- 您的驾驶执照；
- 您的加拿大护照；
- 您的美洲印第安人身份证明书；
- 您的加拿大军人身份证。

如果您没有能力出门怎么办？

如果您由于健康原因没有能力出门，您将可在家里投票。为此，您需向选举局局长办公室递交一份书面申请。如果您希望在家里投票，您可以通过与选举局局长办公室联系，了解有关各种登记模式的情况。

您有问题要问吗？

- 请您咨询选举管局的网站: www.jevotepourmaville.ca
- 拨打免费电话与选举局联系: **514-872-VOTE (8693)**
- 与选举局电邮联系: election@villa.montreal.qc.ca

Manuel de l'électeur – Résumé – Chinois Simplifié

Source : Le Directeur général des élections du Québec